



Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

О дистальной панкреатэктомии

Это руководство поможет вам подготовиться к операции дистальной панкреатэктомии в центре Memorial Sloan Kettering (MSK). Оно также поможет вам понять, чего ожидать в процессе выздоровления.

Прочитайте это руководство хотя бы один раз до операции и используйте его для справки во время подготовки к дню операции.

Берите это руководство с собой на все визиты в центр MSK, включая день операции. Вы и ваша медицинская бригада будете обращаться к нему в процессе вашего лечения.

Информация о вашей операции

Дистальная панкреатэктомия — это операция по удалению опухоли из тела или хвоста поджелудочной железы. Поджелудочная железа расположена в задней части брюшной полости (живота) позади желудка и над тонким кишечником (см. рисунок 1).

Информация о поджелудочной железе и селезенке

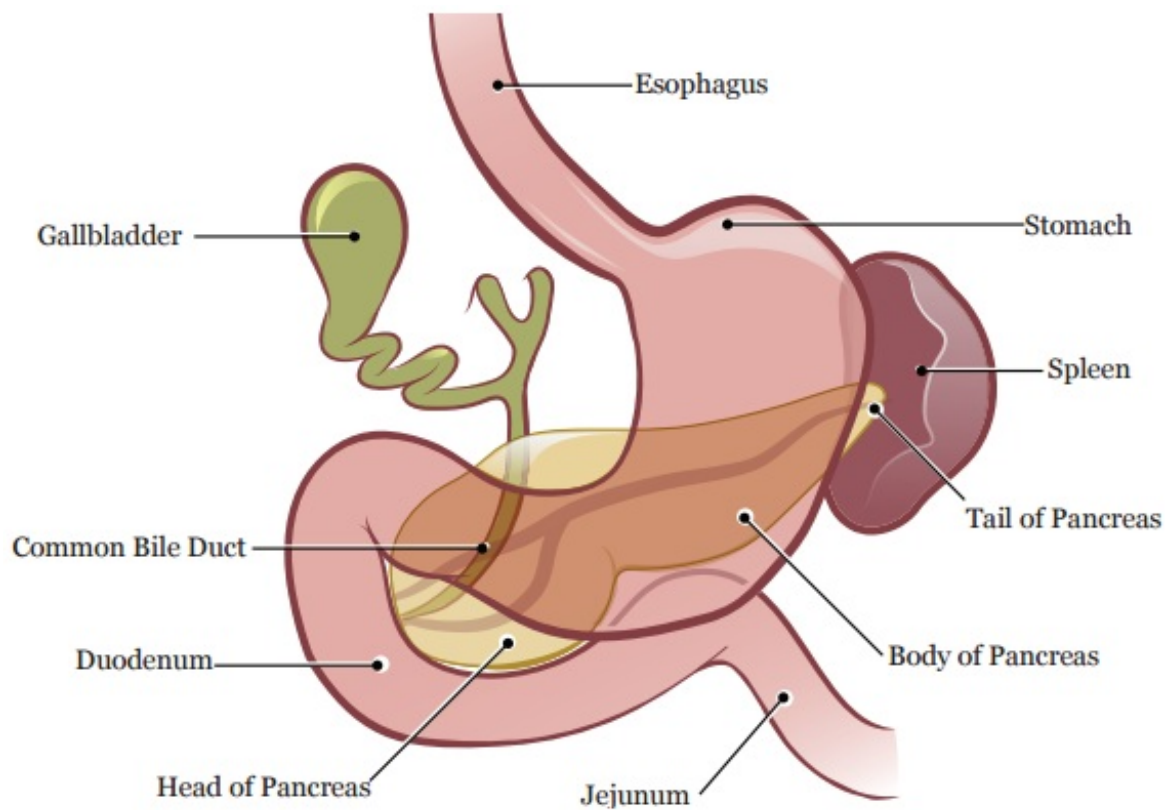


Рисунок 1. Поджелудочная железа перед дистальной панкреатэктомией

Поджелудочная железа вырабатывает ферменты, которые способствуют перевариванию съеденной пищи, в том числе жиров. Кроме того, в ней вырабатывается инсулин и глюкагон — гормоны, помогающие контролировать уровень сахара в крови. Поджелудочная железа состоит из 3 частей: хвоста, тела и головки.

Даже если фрагмент поджелудочной железы будет удален в ходе операции, оставшейся части обычно достаточно для выработки гормонов (инсулина и глюкагона) и ферментов.

- Если после операции поджелудочная железа не вырабатывает достаточное количество пищеварительных ферментов, у вас может быть понос.

В таком случае вам, возможно, придется принимать во время еды ферментные таблетки.

- Если после операции поджелудочная железа не вырабатывает достаточное количество инсулина, у вас может быть высокий уровень сахара в крови. Это случается крайне редко. Если ваш уровень сахара в крови после операции поднимется, вам окажут помощь специалисты вашей медицинской бригады.

Селезенка находится рядом с поджелудочной железой. Она вырабатывает лейкоциты, которые помогают организму противостоять инфекциям. Кроме того, селезенка фильтрует вашу кровь, хранит клетки крови и уничтожает старые клетки крови. Удаление селезенки может потребоваться в тех случаях, когда опухоль затрагивает кровеносные сосуды, обеспечивающие ток крови к селезенке.

Во время операции

Хирург сделает разрез (хирургический надрез), чтобы четко видеть поджелудочную железу и селезенку. Он примет решение о размере разреза, а также о том, можно ли в вашем случае использовать малоинвазивный метод, при котором выполняются очень маленькие разрезы и для контроля операции используются камеры.

Во время операции хирург осмотрит поджелудочную железу и селезенку и определит, какой объем следует удалить. На оставшуюся часть поджелудочной железы

будут наложены швы или скобки (см. рисунок 2).

Операция продлится от 2 до 4 часов.

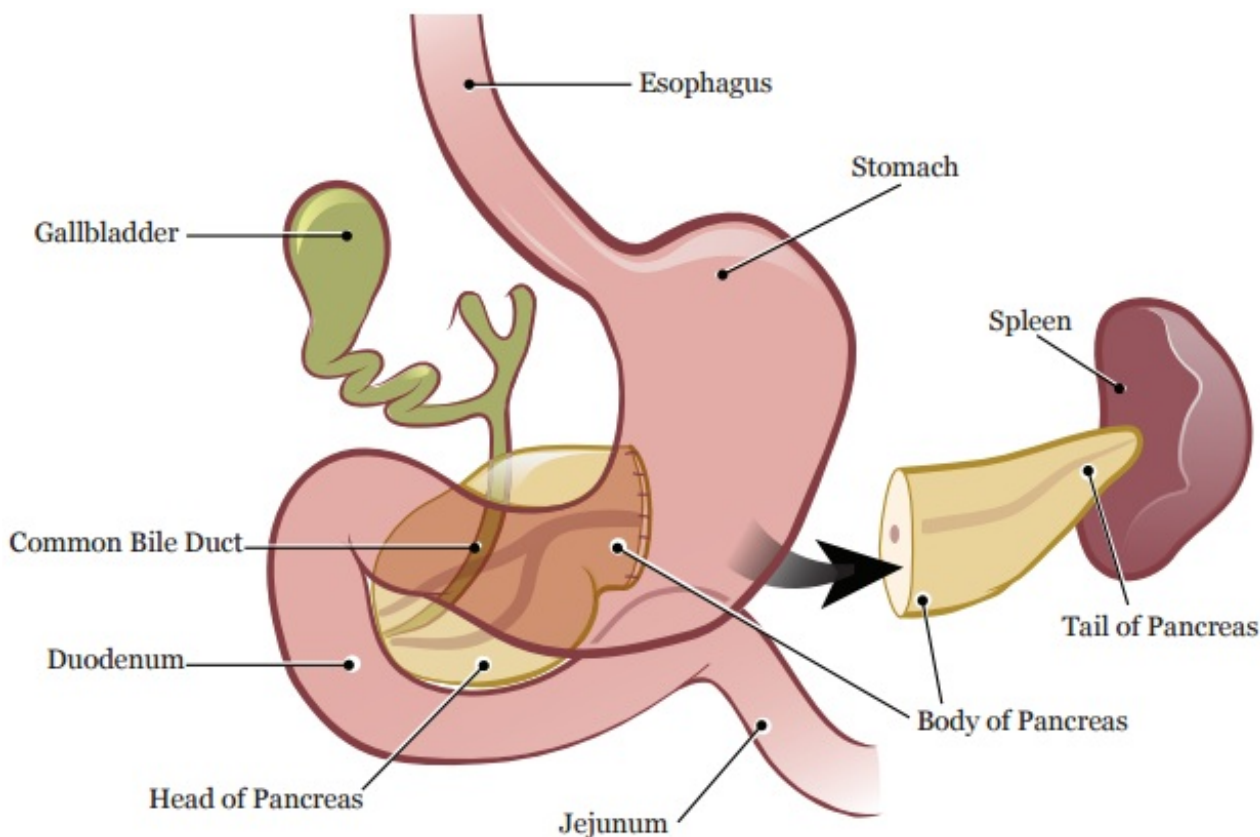


Рисунок 2. Поджелудочная железа после дистальной панкреатэктомии

До операции

Информация в этом разделе поможет вам подготовиться к операции. Прочитайте этот раздел после назначения вам операции и обращайтесь к нему по мере приближения даты операции. Здесь изложены важные сведения о том, что вам потребуется сделать до операции.

Запишите имеющиеся у вас вопросы и не забудьте задать их своему врачу или медсестре/медбрату.

Подготовка к операции

Вы и ваша медицинская бригада будете вместе готовиться к операции.

Помогите нам сделать вашу операцию максимально безопасной — скажите нам, подходит ли одно из нижеуказанных утверждений к вашей ситуации, даже если вы не совсем в этом уверены.

- Я принимаю лекарство, разжижающее кровь. К таким лекарствам относятся aspirin, heparin, warfarin (Coumadin®), clopidogrel (Plavix®), enoxaparin (Lovenox®), dabigatran (Pradaxa®), apixaban (Eliquis®) и rivaroxaban (Xarelto®). Существуют и другие подобные лекарства, поэтому обязательно сообщите своему медицинскому сотруднику обо всех принимаемых вами лекарствах.
- Я принимаю лекарства, выдаваемые по рецепту (прописанные медицинским сотрудником), включая пластыри и мази.
- Я принимаю безрецептурные лекарства (которые покупаю без рецепта), включая пластыри и мази.
- Я принимаю пищевые добавки, например травы, витамины, минералы, а также натуральные или домашние лечебные средства.
- У меня есть кардиостимулятор, автоматический имплантируемый кардиовертер-дефибриллятор (AICD) или другой прибор для стимуляции работы сердца.
- У меня случаются приступы апноэ во сне.

- Раньше у меня возникали проблемы с анестезией (лекарством, под действием которого вы засыпаете во время операции).
- У меня аллергия на определенные лекарства или материалы, включая латекс.
- Я не хочу, чтобы мне делали переливание крови.
- Я употребляю алкоголь.
- Я курю.
- Я принимаю легкие наркотики.

Об употреблении алкогольных напитков

Количество употребляемого вами алкоголя может повлиять на ваше состояние во время и после операции. Очень важно сообщить медицинским сотрудникам, сколько алкоголя вы употребляете. Это поможет нам спланировать ваше лечение.

- Если вы резко прекратите употреблять алкоголь, это может спровоцировать судорожные припадки, алкогольный делирий и привести к смерти. Если мы будем знать, что вы подвержены риску таких осложнений, мы сможем назначить вам лекарства, позволяющие их избежать.
- Если вы употребляете алкоголь регулярно, существует риск возникновения других осложнений во время и после проведения операции. Они включают кровотечение, инфекции, проблемы с сердцем и более

длительное стационарное лечение.

Чтобы предотвратить возможные проблемы, до операции вы можете:

- Честно сообщить медицинским сотрудникам, в каком количестве вы употребляете алкоголь.
- После назначения операции попытайтесь прекратить употребление алкогольных напитков. Если, прекратив употребление алкогольных напитков, вы испытываете головные боли, тошноту (ощущение приближающейся рвоты), повышенное беспокойство, или у вас появились проблемы со сном, немедленно сообщите об этом своему медицинскому сотруднику. Это ранние признаки, связанные с отказом от алкоголя, которые можно вылечить.
- Сообщите медицинскому сотруднику, если вы не в силах прекратить употребление алкоголя.
- Задайте медицинскому сотруднику вопросы об употреблении алкоголя перед вашей операцией. Как и всегда, мы обеспечим конфиденциальность всех ваших медицинских данных.

О курении

Если вы курите, у вас могут возникнуть проблемы с дыханием во время проведения операции. Отказ от курения даже за несколько дней до операции поможет предотвратить подобные проблемы. Если вы курите,

медсестра/медбрат направит вас в нашу программу лечения табакозависимости (Tobacco Treatment Program). Вы также можете обратиться в эту программу по телефону 212-610-0507.

Информация о приступах апноэ во сне

Приступы апноэ во сне — это распространенное расстройство дыхания, из-за которого во время сна человек кратковременно перестает дышать. Самым распространенным видом является синдром обструктивного апноэ во сне (OSA). При наличии OSA дыхательные пути становятся полностью заблокированными во время сна. OSA может вызвать серьезные проблемы во время и после операции.

Сообщите нам, если у вас случаются приступы апноэ во сне или если вы считаете, что у вас могут случаться такие приступы. Если вы используете дыхательный аппарат (CPAP) для профилактики приступов апноэ во сне, возьмите его с собой в день операции.

Об ускоренном выздоровлении после операции

Ускоренное восстановление после операции (Enhanced Recovery After Surgery (ERAS)) — это программа помощи, позволяющая вам быстрее поправиться после операции. Очень важно выполнять предписания программы ERAS до и после проведения операции.

Чтобы подготовиться к операции, до нее обязательно сделайте следующее:

- **Прочитайте это руководство.** Оно поможет вам узнать, чего ожидать до, во время и после операции. Если у вас возникнут вопросы, запишите их. Вы сможете задать их своему врачу или медсестре/медбратау во время следующего приема или по телефону.
- **Выполняйте физические упражнения и придерживайтесь принципов здорового питания.** Это поможет подготовить ваш организм к операции.

После операции вы сможете выздороветь быстрее, если сделаете следующее:

- **Прочитаете составленный для вас план выздоровления.** Это письменный образовательный материал, который даст вам медсестра/медбрат. Он определяет цели процесса выздоровления и поможет вам узнать, что делать и чего ожидать в каждый из дней периода выздоровления.
- **Начнете двигаться сразу же, как только сможете.** Чем раньше вы встанете с постели и начнете ходить, тем скорее сможете вернуться к привычному образу жизни.

В течение **30** дней до операции

Дооперационное исследование

Перед операцией вам будет назначено дооперационное исследование (presurgical testing (PST)). Дата, время и

место проведения дооперационного исследования будут указаны в напоминании, которое вы получите в офисе вашего хирурга.

В день назначенного дооперационного исследования вы можете принимать пищу и лекарства как обычно.

В ходе визита вы встретитесь с медсестрой/медбратом высшей квалификации, которые работают в тесном контакте с анестезиологами (врачами и специализированными медсестрами/медбратьями, которые сделают вам анестезию, чтобы вы заснули во время операции). Медсестра/медбрат высшей квалификации вместе с вами просмотрит вашу медицинскую карту и историю хирургических операций. Вам потребуется пройти ряд исследований, включая электрокардиограмму (electrocardiogram (EKG)) для проверки ритма сердца, рентген грудной клетки, анализы крови и другие необходимые для планирования вашего лечения исследования. Помимо этого, медсестра / медбрат высшей квалификации может направить вас к другим медицинским сотрудникам.

Ваша медсестра/медбрат высшей квалификации также сообщит, какие лекарства вам необходимо будет принять утром в день операции.

Вы очень поможете нам, если на дооперационное исследование возьмете с собой следующее:

- список всех лекарств, которые вы принимаете, включая рецептурные и безрецептурные лекарства, повязки и кремы;
- результаты всех исследований, которые вы проходили вне центра MSK, например кардиограмму с нагрузкой, эхокардиограмму или доплерографию сонной артерии;
- имена и телефоны ваших врачей.

Определите, кто будет ухаживать за вами

Лицо, ухаживающее за вами, играет важную роль в вашем лечении. Ваш медицинский сотрудник расскажет вам и лицу, ухаживающему за вами, о вашей операции. Лицу, ухаживающему за вами, следует быть с вами после операции в тот момент, когда вам будут давать рекомендации на период после выписки, чтобы узнать, как помочь вам ухаживать за собой дома. Лицу, ухаживающему за вами, также нужно будет отвезти вас домой после операции.

Заполните бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи

Если вы еще не заполнили бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи (Health Care Proxy), мы рекомендуем сделать это прямо сейчас. Доверенность на принятие решений о медицинской помощи является правовым документом, где указывается человек, который будет представлять ваши интересы в

случае, если вы не сможете делать это самостоятельно. Указанный вами человек будет вашим представителем по вопросам медицинской помощи. Для получения дополнительной информации о доверенностях на принятие решений о медицинской помощи и иных предварительных распоряжениях ознакомьтесь с материалом *Advance Care Planning* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/advance-care-planning).

Если вы заинтересованы в заполнении бланка доверенности на принятие решений о медицинской помощи, обратитесь к вашей медсестре/медбрату. Если вы уже заполнили эту форму, или у вас есть иные предварительные распоряжения, возьмите их с собой на следующий прием.

Делайте дыхательную гимнастику и упражнения, стимулирующие откашливание

До операции выполняйте глубокие вдохи и прокашливайтесь. Вы получите стимулирующий спирометр, который поможет расширить легкие. Для получения дополнительной информации прочитайте материал *How to Use Your Incentive Spirometer* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer). Если у вас возникли вопросы, обратитесь к медсестре/медбрату или терапевту-пульмонологу.

Физическая нагрузка

Постарайтесь ежедневно выполнять аэробные упражнения. Например, ходите пешком, плавайте или катайтесь на велосипеде. Если на улице холодно, ходите по лестнице у себя дома, сходите в торговый центр или магазин. Физические нагрузки помогут улучшить состояние вашего организма для проведения операции, а также помогут облегчить и ускорить процесс выздоровления.

Придерживайтесь принципов здорового питания

До операции старайтесь получать хорошо сбалансированное, здоровое питание. Если вам необходима помощь по вопросам питания, попросите своего врача или медсестру/медбрата направить вас к клиническому врачу-диетологу.

За 10 дней до операции

Прекратите принимать витамин E

Если вы принимаете витамин E, прекратите его прием за 10 дней до операции. Витамин E может вызвать кровотечение. Для получения дополнительной информации прочитайте материал *Common Medications Containing Aspirin and Other Nonsteroidal Anti-inflammatory Drugs (NSAIDs)* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

За 7 дней до операции

Прекратите принимать определенные лекарства

Если вы принимаете aspirin, спросите врача, нужно ли вам продолжать его прием. Aspirin и лекарства, содержащие aspirin, могут вызвать кровотечение. Для получения дополнительной информации прочитайте материал *Common Medications Containing Aspirin and Other Nonsteroidal Anti-inflammatory Drugs (NSAIDs)* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

Прекратите принимать лечебные средства из трав и другие диетические добавки

Прекратите принимать лечебные средства из трав и другие диетические добавки за 7 дней до операции. Если вы принимаете мультивитамины, спросите врача или медсестру/медбрата, нужно ли вам продолжать их прием. Для получения дополнительной информации прочитайте материал *Herbal Remedies and Cancer Treatment* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment).

Посмотрите виртуальную экскурсию

Это видео даст вам представление о том, чего следует ожидать в Memorial Hospital (основной больнице центра MSK) в день проведения операции.

VIDEO

За 2 дня до операции

Прекратите принимать определенные лекарства

Прекратите принимать нестероидные противовоспалительные препараты (nonsteroidal anti-inflammatory drugs (NSAIDs)), такие как ibuprofen (Advil[®], Motrin[®]) и naproxen (Aleve[®]), за 2 дня до операции. Эти лекарства могут вызвать кровотечение. Для получения дополнительной информации прочитайте материал *Common Medications Containing Aspirin and Other Nonsteroidal Anti-inflammatory Drugs (NSAIDs)* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

За 1 день до операции

Запишите время, на которое назначена операция

Сотрудник приемного отделения (Admitting Office)

позвонит вам после 14:00 накануне дня операции. Если

проведение операции запланировано на понедельник,

вам позвонят в предшествующую пятницу. Если до 19:00 с

вами никто не свяжется, позвоните по номеру 212-639-

5014.

Сотрудник сообщит вам, в какое время приехать в

больницу на операцию. Он также сообщит вам, куда идти.

Это будет по следующему адресу:

Дооперационный центр (Presurgical Center (PSC)) на 6-м этаже

1275 York Avenue (между улицами East 67th Street и East 68th Street)

New York, NY 10065

Лифт В, 6-й этаж

Душ с Hibiclens

Hibiclens — это средство для очищения кожи, которое убивает микроорганизмы и предотвращает их появление в течение суток после использования (см. рисунок 1). Приняв душ с Hibiclens перед операцией, вы снизите риск инфицирования после операции.

Медсестра/медбрат даст вам флакон Hibiclens для использования перед операцией.

Вечером накануне операции примите душ с Hibiclens.

1. Вымойте волосы своим обычным шампунем. Тщательно ополосните волосы.
2. Вымойте лицо и область половых органов своим обычным мылом. Тщательно ополосните тело теплой водой.
3. Откройте флакон Hibiclens. Налейте небольшое количество раствора в руку или на махровую салфетку.
4. Отойдите от струи воды, чтобы не смыть Hibiclens сразу после нанесения.
5. Легкими движениями вотрите Hibiclens в тело от шеи и до бедер. Не наносите Hibiclens на лицо и на область половых органов.



Средство
для
очищения
кожи
Hibiclens

6. Вернитесь под струю воды и смойте Hibiclens.
Используйте теплую воду.
7. После душа вытрите чистым полотенцем.
8. Не наносите никакого лосьона, крема, дезодоранта, макияжа, пудры, парфюмерии или одеколона после душа.

Сон

Ложитесь спать пораньше и постарайтесь хорошо выспаться.



Ничего не ешьте и не пейте после полуночи.

Утро в день операции



За два часа до запланированного времени прибытия в больницу выпейте напиток ClearFast PreOp[®], полученный от медсестры/медбрата.

После напитка ClearFast больше ничего не ешьте и не пейте. Это также касается воды, леденцов и жевательной резинки.

Примите лекарства

Если ваш врач или медсестра/медбрат высшей квалификации сказали вам принять некоторые лекарства

утром перед операцией, примите только эти лекарства, запив их небольшим глотком воды. В зависимости от принимаемых вами лекарств и предстоящей операции, это могут быть все, некоторые или никакие из ваших обычных утренних лекарств.

Душ с Hibiclens

Примите душ с использованием Hibiclens перед тем, как отправиться в больницу. Используйте Hibiclens так же, как и накануне вечером.

Не наносите никакого лосьона, крема, дезодоранта, макияжа, пудры, парфюмерии или одеколona после душа.

Что необходимо запомнить

- Наденьте удобную и свободную одежду.
- Если вы носите контактные линзы, снимите их и наденьте очки. Во время операции контактные линзы могут травмировать глаза.
- Не надевайте металлических предметов. Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле. Используемое во время операции оборудование при соприкосновении с металлом может вызвать ожоги.
- Не наносите никакого лосьона, крема, дезодоранта, макияжа, пудры, парфюмерии или одеколona.
- Оставьте дома ценные вещи (например кредитные карты, ювелирные украшения и чековую книжку).

- Перед тем как отправиться в операционную, вам потребуется снять слуховой аппарат, зубные и другие протезы, парик и религиозные атрибуты.

Что взять с собой

- Кроссовки на шнурках. Возможно, ваши ноги отекут. Кроссовки на шнурках можно надеть даже на отекающие ноги.
- Дыхательный аппарат для профилактики приступов апноэ во сне (например, CPAP), если он у вас есть.
- Портативный плеер, если вы хотите. При этом кому-то потребуется хранить у себя эти вещи, когда вы отправитесь на операцию.
- Бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи и иные предварительные распоряжения, если вы их заполнили.
- Мобильный телефон и зарядное устройство.
- Только сумму денег, которая может вам понадобиться для небольших покупок (например, для покупки газеты).
- Портфель для хранения ваших личных вещей (например очков, слухового аппарата, зубных и других протезов, парика и религиозных атрибутов), если они у вас есть.
- Это руководство. Ваша медицинская бригада

воспользуется этим руководством, чтобы объяснить вам, как ухаживать за собой после операции.

Где припарковаться

Гараж MSK находится на East 66th Street между York Avenue и First Avenue. О ценах на парковку можно узнать по номеру 212-639-2338.



Для въезда в гараж необходимо повернуть на East 66th Street с York Avenue. Гараж расположен приблизительно в четверти квартала от York Avenue, по правой (северной) стороне улицы. Из гаража в больницу ведет пешеходный туннель.

Есть и другие гаражи, расположенные на East 69th Street между First Avenue и Second Avenue, East 67th Street между York Avenue и First Avenue, а также на East 65th Street между First Avenue и Second Avenue.

По прибытии в больницу

Прибыв в больницу, поднимитесь на лифте В на 6-ой этаж. Пройдя в зал ожидания дооперационного центра (PSC), отметьтесь в регистратуре.

Вам будет необходимо несколько раз назвать и продиктовать по буквам ваше имя и фамилию, а также

указать дату рождения. Это необходимо для вашей безопасности. Люди с одинаковыми или похожими именами могут оперироваться в один день.

Переоденьтесь для операции

Когда наступит время переодеться перед операцией, вам выдадут больничную рубашку, халат и нескользящие носки.

Встретьтесь с медсестрой/медбратом

Вы встретитесь с медсестрой/медбратом перед операцией. Сообщите ей/ему дозы всех лекарств (включая пластыри и кремы), которые вы принимали после полуночи, а также время их приема.

Медсестра/медбрат может дать вам лекарство, чтобы снять боль после операции. В этом случае вам расскажут об этом лекарстве, прежде чем вы его примете.

Медсестра/медбрат может ввести внутривенную (intravenous (IV)) капельницу в одну из вен, обычно на руке или кисти. Если медсестра/медбрат не вводит капельницу, ваш анестезиолог сделает это позднее, когда вы будете в операционной.

Встретьтесь с анестезиологом

Ваш анестезиолог:

- просмотрит вашу медицинскую карту вместе с вами;
- спросит, были ли у вас проблемы с анестезией в

прошлом, включая тошноту и боль;

- расскажет о вашем комфорте и безопасности во время операции;
- расскажет вам о типе анестезии, которую вы получите;
- ответит на ваши вопросы, касающиеся анестезии.

Ваш врач или анестезиолог также могут обсудить с вами возможность установки эпидурального катетера (тонкой гибкой трубки) в позвоночник (спину). Эпидуральный катетер — это еще один способ введения обезболивающего лекарства после операции.

Подготовка к операции

По завершении визита медсестры/медбрата, 1-2 посетителя смогут побыть с вами, пока вы ждете начала операции. Перед началом операции ваших посетителей проводят в зону ожидания. Ваши посетители должны прочитать материал *Information for Family and Friends for the Day of Surgery* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/information-family-and-friends-day-surgery).

Вы пройдете в операционную самостоятельно, или вас отвезут туда на каталке. Сотрудник операционной бригады поможет вам лечь на операционный стол. На нижнюю часть ваших ног будут надеты специальные компрессионные ботинки. Они будут плавно надуваться и сдуваться для улучшения тока крови в ногах.

Когда вы удобно расположитесь на столе, анестезиолог

введет анестезию через ВВ-капельницу, и вы заснете. Через IV-капельницу вам также будут вводить жидкости во время и после операции.

Во время операции

Когда вы уснете, через рот в вашу трахею введут дыхательную трубку, чтобы помочь вам дышать. Кроме того, вам установят мочевой катетер (катетер Foley®) для отвода мочи из мочевого пузыря.

После завершения операции на ваш разрез будут наложены хирургические скобки или швы. Кроме того, на разрезы вам могут наложить Steri-Strips™ (тонкие полоски хирургического пластыря). Место разрезов будет закрыто повязкой.

Дыхательная трубка обычно извлекается, пока вы еще находитесь в операционной.

После операции

Информация в этом разделе позволит вам узнать, чего стоит ожидать после операции, пока вы будете находиться в больнице и когда уедете домой. Вы узнаете, как безопасно выздороветь после операции.

Запишите имеющиеся у вас вопросы и не забудьте задать их своему врачу или медсестре/медбратау.

В послеоперационной палате

Когда вы проснетесь после операции, вы будете

находиться в послеоперационной палате (Post-Anesthesia Care Unit (PACU)).

Медсестра/медбрат будет следить за температурой вашего тела, а также за пульсом, кровяным давлением и уровнем кислорода. Возможно, вы будете получать кислород через тонкую трубочку, которая будет располагаться под носом, или через маску, которая будет закрывать нос и рот. На ваши голени также будут надеты компрессионные ботинки.

Обезболивающее лекарство

Пока вы будете находиться в послеоперационной палате, будет применяться эпидуральное или внутривенное обезболивание.

- При эпидуральном обезболивании лекарство будет вводиться в эпидуральное пространство (пространство в позвоночнике, прилегающее к спинному мозгу) через эпидуральный катетер.
- При внутривенном обезболивании лекарство будет вводиться в кровь через IV-капельницу.

Вы будете контролировать введение обезболивающего лекарства с помощью кнопки, которая называется устройством анальгезии, управляемой пациентом (patient-controlled analgesia (PCA)). Для получения дополнительной информации прочитайте материал *Patient-Controlled Analgesia (PCA)* (www.mskcc.org/cancer-

Трубки и дренажи

У вас будет установлена 1 или несколько из перечисленных ниже трубок (дренажей). Ваш врач или медсестра/медбрат обсудит с вами, чего следует ожидать.

- Через уретру в мочевой пузырь вам будет введен катетер Foley. По нему осуществляется отведение мочи из мочевого пузыря, что дает возможность вашей медицинской бригаде отслеживать количество вырабатываемой у вас мочи. Катетер Foley обычно снимают через 1–2 дня после операции.
- Вам могут установить назогастральный (nasogastric (NG)) зонд, который вводится через нос в желудок. По этому зонду осуществляется отведение жидкости, которая в норме собирается в желудке. Это поможет предотвратить рвоту. Если вам установили NG зонд, его извлекут в первый день после операции.
- Вам могут установить дренажную трубку в брюшной полости для отведения жидкости из этой области. В случае установки такая трубка извлекается через несколько дней после операции, но у вас она может оставаться и на момент выписки из больницы. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с разделом «Уход за трубками и дренажами».

Посетители

Как правило, примерно через 90 минут после того, как вы будете переведены в послеоперационную палату, к вам смогут приходить посетители. Кто-то из медсестер/медбратьев разъяснит им, как следует себя вести.

Перевод в больничную палату

Некоторые люди находятся в послеоперационной палате в течение нескольких часов, тогда как другие остаются на ночь для наблюдения. Специалисты вашей медицинской бригады расскажут вам, чего следует ожидать. После пребывания в послеоперационной палате вас переведут в больничную палату.

В больничной палате

Длительность пребывания в больнице после операции зависит от вида перенесенной операции и вашего выздоровления. В большинстве случаев пациенты, перенесшие дистальную панкреатэктомию, остаются в больнице на 3–4 дня.

Когда вас переведут в больничную палату, вы встретитесь с кем-то из медсестер/медбратьев, которые будут ухаживать за вами, пока вы будете находиться в больнице. Вскоре после того, как вас привезут в палату, медсестра/медбрат поможет вам встать с кровати и пересесть в кресло.

Пока вы находитесь в больнице, ваши

медсестры/медбратья научат вас ухаживать за собой в период восстановления после операции. Вы поможете себе выздороветь быстрее, если сделаете следующее:

- **Прочитаете составленный для вас план выздоровления.** Вы получите от медсестры/медбрата план выздоровления с указанными в нем целями, если у вас еще нет такого плана. Он поможет вам узнать, что делать и чего ожидать в каждый из дней периода выздоровления.
- **Начнете двигаться сразу же, как только сможете.** Чем раньше вы встанете с постели и начнете ходить, тем скорее сможете вернуться к привычному образу жизни.

Прочитайте материал *Call! Don't Fall!*

(www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/call-dont-fall)

и узнайте, что вы можете сделать, чтобы позаботиться о своей безопасности и избежать падений, пока вы находитесь в больнице.

Болеутоление

Вы будете испытывать болевые ощущения после операции. Сначала обезболивающее лекарство будет вводиться вам через эпидуральный катетер или IV-капельницу. Вы будете контролировать введение обезболивающего лекарства с помощью устройства PCA. Как только вы сможете употреблять пищу, вы будете получать пероральное обезболивающее лекарство

(лекарство, которое нужно проглатывать).

Ваш врач и медсестра/медбрат будут часто спрашивать вас о болевых ощущениях и давать лекарство по мере необходимости. Если боль не утихает, сообщите об этом врачу или медсестре/медбрата. Обезболивание крайне необходимо для того, чтобы вы могли использовать стимулирующий спирометр, а также вставать с постели и ходить. Контролируя боль, вы сможете лучше восстановиться.

Если вас оперировали малоинвазивным методом, вы можете испытывать боль в плече. Это называется отраженной болью. Ее причиной является газ, который подается в вашу брюшную полость во время операции, это нормально. Если вы испытываете боль в плече, сообщите об этом медсестре/медбрата.

Перед отъездом из больницы домой вам назначат обезболивающее лекарство. Обсудите с вашим врачом или медсестрой/медбрата возможные побочные эффекты и время, когда вам следует перейти на безрецептурные обезболивающие лекарства.

Движение и ходьба

Движение и ходьба помогут вам снизить риск образования сгустков крови и пневмонии. Эти виды активности также помогут стимулировать кишечник, в результате чего у вас возобновится выход газов и стул

(опорожнение кишечника). Медсестра/медбрат, физиотерапевт или реабилитационный терапевт помогут вам начать двигаться.

Выполнение упражнений для легких

Важно выполнять упражнения для легких, чтобы они полностью раскрывались. Это поможет предотвратить пневмонию.

- Используйте стимулирующий спирометр 10 раз каждый час, когда вы бодрствуете. Для получения дополнительной информации прочитайте материал *How to Use Your Incentive Spirometer* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer).
- Делайте упражнения, стимулирующие откашливание, и глубокие вдохи. Кто-нибудь из специалистов, осуществляющих уход за вами, научит вас делать эти упражнения.

Прием пищи и питье

Вы не сможете есть твердую пищу в течение 1–2 дней после операции. Вам нужно будет соблюдать нулевую лечебную диету. После этого вы постепенно вернетесь к своему обычному рациону питания. Прочтите составленный для вас план выздоровления и обратитесь к специалистам своей медицинской бригады за дополнительной информацией.

Перед выпиской к вам в палату придет клинический врач-диетолог, чтобы помочь вам составить рацион питания.

Уход за трубками и дренажами

Медсестра/медбрат помогут вам ухаживать за трубками и дренажами, пока вы находитесь в больнице.

Если у вас в брюшной полости установлена дренажная трубка, ваша медицинская бригада будет отслеживать количество выделяемой через нее жидкости. Когда жидкости будет достаточно мало, дренажную трубку уберут. Это обычно происходит через несколько дней после операции, но у вас дренажная трубка может оставаться и на момент выписки из больницы.

Специалисты вашей медицинской бригады расскажут вам, чего следует ожидать.

Если дренажная трубка остается у вас после выписки, медсестра/медбрат научит вас ухаживать за ней дома, а также даст вам все необходимые для этого принадлежности. Кроме того, ваш куратор может организовать для вас визиты медсестры/медбрата по уходу на дому.

Принятие душа

Вы сможете принять душ в первый день после операции. Вам поможет кто-то из вашей медицинской бригады.

Выписка из больницы

Ко времени выписки из больницы ваш разрез начнет заживать. Перед выпиской из больницы осмотрите свой разрез вместе с медсестрой/медбратом и ухаживающим за вами лицом. Зная, как он выглядит, вы сможете заметить изменения, произошедшие позже.

В день выписки вы должны запланировать покинуть больницу около 11:00. Прежде чем вы уйдете, ваш врач оформит распоряжение о вашей выписке и выпишет вам рецепты. Медсестра/медбрат или фармацевт обсудят с вами принимаемые вами лекарства. Вам также дадут письменные рекомендации на период после выписки. Перед тем как вас выпишут, медсестра/медбрат разъяснят вам эти рекомендации.

Если вы готовы к выписке, а тот, кто вас забирает, еще не приехал в больницу, вы можете подождать в зале ожидания для пациентов (Patient Transition Lounge). Дополнительную информацию вам предоставит член вашей медицинской бригады.

Дома

Прочитайте материал *What You Can Do to Avoid Falling* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling) и узнайте, что вы можете сделать, чтобы позаботиться о своей безопасности и избежать падений дома и во время визитов в центр MSK.

Ваш первый визит после операции состоится через 10–14

дней после выписки из больницы. Медсестра/медбрат дадут вам указания, как записаться на прием, в том числе сообщат номер телефона, по которому следует позвонить.

Болеутоление

Длительность боли или дискомфорта у всех разная. Болевые ощущения могут остаться у вас и в момент возвращения домой, и возможно, вы будете принимать обезболивающее лекарство. У некоторых людей в процессе выздоровления возникают боли, ощущение стянутости или ломота в мышцах в области разреза. Это не означает, что с вами что-то не так. Но если эти симптомы не проходят, позвоните вашему врачу.

Следующие рекомендации помогут вам снимать боль в домашних условиях.

- Принимайте лекарства в соответствии с указаниями врача и по мере необходимости.
- Позвоните вашему врачу, если назначенное лекарство не облегчает боль.
- Не садитесь за руль и не употребляйте спиртные напитки, если вы принимаете рецептурное обезболивающее лекарство.
- По мере заживления разреза боль будет становиться слабее, и вам будет требоваться все меньше обезболивающего лекарства. Для облегчения боли и дискомфорта подойдут безрецептурные

обезболивающие средства, такие как acetaminophen (Tylenol®) или ibuprofen (Advil®).

- Соблюдайте рекомендации вашего врача или медсестры/медбрата по прекращению приема назначенного вам обезболивающего лекарства.
- Не принимайте acetaminophen в количестве, превышающем указанное на флаконе, или же принимайте его в соответствии с указаниями вашего врача или медсестры/медбрата. Слишком большое количество acetaminophen вредно для печени.
- Обезболивающие лекарства должны помочь вам по мере возврата к привычному образу жизни. Принимайте достаточное количество лекарства, чтобы вы могли спокойно выполнять упражнения. Однако небольшое усиление боли при повышении уровня активности является нормальным.
- Следите за временем приема обезболивающих лекарств. Они наиболее эффективны через 30–45 минут после приема. Лучше принимать лекарство при первом появлении боли и не ждать ее усиления.

Обезболивающие лекарства могут вызывать запоры (опорожнение кишечника происходит реже, чем обычно).

Избавление от запоров

Поговорите с медсестрой/медбратом о том, как избавиться от запоров. Вы также можете придерживаться

следующих рекомендаций.

- Ходите в туалет в одно и то же время каждый день. Ваш организм привыкнет опорожнять кишечник в это время. Но если вам захотелось в туалет, не откладывайте это на потом.
- Получайте физическую нагрузку. Пешие прогулки являются превосходной физической нагрузкой.
- Если можете, пейте по 8 стаканов (емкостью 8 унций (240 мл) каждый, всего 2 л) жидкости ежедневно. Пейте воду, соки (например сливовый), супы, молочные коктейли и другие напитки без кофеина. Напитки с кофеином, такие как кофе и газированная вода, выводят жидкость из организма.

Если вы не опорожняли кишечник в течение 2 дней, позвоните врачу или медсестре/медбратау.

Способы избавления от поноса

Если поджелудочная железа не вырабатывает достаточное количество ферментов для переваривания пищи, у вас может быть понос. Если это так, обратитесь в офис вашего врача. Возможно, вам придется принимать во время еды ферментные таблетки. Ваш врач или медсестра/медбрат предоставит вам дополнительную информацию.

Уход за разрезом

Если кожа под разрезом онемела, это нормально. Это

происходит из-за того, что в ходе операции у вас была отсечена часть нервных окончаний. Онемение пройдет через некоторое время.

Швы, наложенные на разрез, снимут во время первого визита к врачу после операции. Как правило, он назначается через 2 недели после выписки. Пока на разрезе будут скобки, у вас может возникать ощущение некоторой стянутости или натяжения вдоль разреза. Это нормально. В этом случае помогут легкие упражнения на растяжку.

Если при выписке на разрез наложены полоски пластыря Steri-Strips™, они отойдут и отпадут сами. Если они не отпадут через 10 дней, вы можете их снять.

Если кожа вокруг разреза покраснела, отекла, или из разреза появились выделения, позвоните своему врачу.

Принятие душа

Принимайте душ ежедневно. Теплый душ расслабляет и помогает облегчить мышечную боль. Принимая душ, вы также сможете промыть разрез.

Находясь в душе, осторожно вымойте разрез с мылом. После душа промокните эту область насухо чистым полотенцем. Не трите разрез. Не накладывайте на разрез повязку, если нет выделений.

Не принимайте ванну, пока не обсудите это со своим

врачом во время первого визита после операции.

Прием пищи и питье

Когда вы начнете есть твердую пищу, вы не сможете съесть такие же порции, как и до операции. Старайтесь есть небольшими порциями 4–6 раз в день.

Также важно пить много жидкости. Старайтесь выпивать 8 стаканов (объемом 8 унций (240 мл)) жидкости каждый день. Не употребляйте алкоголь, пока не проконсультируетесь со своим врачом или медсестрой/медбратом.

Если вам необходимо обратиться к клиническому врачу-диетологу после выписки, позвоните по номеру 212-639-7312.

Физическая активность и нагрузка

На момент выписки из больницы ваш разрез будет выглядеть зажившим снаружи, однако он еще не заживет внутри.

- Не поднимайте ничего тяжелее 5 фунтов (2,3 кг) в течение как минимум 8 недель после операции.
- Проконсультируйтесь с вашим врачом или медсестрой/медбратом, прежде чем переходить к интенсивным занятиям физкультурой (например к бегу трусцой или теннису).

Аэробные упражнения, такие как ходьба и подъем по

лестнице, помогут вам набраться сил и улучшить свое самочувствие. Вы можете ходить по улице или внутри помещения, например в магазине или торговом центре. Постепенно увеличивайте расстояние, которое вы проходите пешком. Поднимайтесь по лестнице медленно, отдыхая и останавливаясь по мере необходимости. Кроме того, вы можете и дальше выполнять упражнения, стимулирующие откашливание, и глубокую дыхательную гимнастику, а также использовать стимулирующий спирометр.

Способы справиться со слабостью

Слабость — это когда у вас меньше сил или вы чувствуете большую усталость, чем обычно. Чувствовать усталость после операции — это нормальное явление. Такое состояние может сохраняться в течение 6-8 недель после операции, но со временем постепенно пройдет.

Попробуйте ежедневно повышать уровень активности — это поможет преодолеть слабость. Поднимайтесь с постели, одевайтесь и ходите пешком. Возможно, вам будет необходимо поспать в течение дня, но старайтесь бодрствовать как можно дольше — тогда вы будете хорошо спать ночью.

Очень важно, чтобы после операции вы вернулись к своим обычным делам. Распределите их выполнение на весь день. Вы можете выполнять легкую работу по дому. По мере сил старайтесь мыть посуду, готовить легкие блюда и выполнять другие дела.

Ваш организм сам подскажет вам, когда вы переутомляетесь. Увеличивая интенсивность нагрузок, следите за реакцией организма. Вы можете заметить, что у вас больше сил по утрам или во второй половине дня. Планируйте свои дела на то время дня, когда вы чувствуете себя энергичнее.

Вождение автомобиля

Пока разрез будет заживать, вы, вероятно, не сможете поворачивать тело так же легко, как вы делали это раньше. Из-за этого вам, возможно, будет сложнее управлять автомобилем. Вам также не следует водить автомобиль, если вы принимаете обезболивающее лекарство, которое может вызывать сонливость. Во время первого визита после операции ваш врач скажет, безопасно ли вам снова сесть за руль.

Вы можете ездить на автомобиле в качестве пассажира в любое время после выписки.

Возвращение на работу

Обсудите с врачом или медсестрой/медбратом вашу работу и время, когда вы сможете вернуться к ней без риска для здоровья. Если на работе вам нужно много двигаться или поднимать тяжести, возможно, вам придется побыть дома дольше, чем если бы вы работали сидя за столом.

Путешествия

Если вы совершаете поездку на большое расстояние, старайтесь вставать каждый час, чтобы пройтись. Это поможет предотвратить образование сгустков крови. Не забывайте выпивать около 8 стаканов (объемом 8 унций (240 мл)) жидкости каждый день, даже в дороге.

Управление чувствами

После операции в связи с тяжелым заболеванием вы можете испытать новое для вас чувство подавленности. Многие люди говорят, что в некоторые моменты им хотелось плакать, приходилось испытывать печаль, беспокойность, нервозность, раздражение и злость. Вы можете обнаружить, что не в состоянии сдерживать некоторые из этих чувств. Если это случится, постарайтесь найти эмоциональную поддержку.

Первый шаг на этом пути - рассказать о том, что вы чувствуете. Друзья и близкие могут помочь вам. Ваши медсестра/медбрат, врач и социальный работник могут успокоить, поддержать и направить вас. Всегда рассказывайте этим специалистам о своем эмоциональном состоянии и об эмоциональном состоянии ваших друзей и близких. Для вас и ваших родных доступны многочисленные ресурсы. Где бы вы ни находились — в больнице или дома, медсестры/медбратья, врачи и социальные работники готовы помочь вам, вашим друзьям и близким справиться с эмоциональными аспектами вашей болезни.

Использование MyMSK

MyMSK (my.mskcc.org) — это ваша учетная запись на портале для пациентов центра MSK. Вы можете использовать MyMSK для того, чтобы общаться со своей медицинской бригадой, отправляя и получая сообщения, просматривать результаты анализов, уточнять дату и время визитов, и прочее.

Если у вас еще нет учетной записи на портале MyMSK, вы можете зарегистрироваться на веб-сайте my.mskcc.org.

Для получения дополнительной информации о регистрации учетной записи MyMSK ознакомьтесь с видеоматериалом *How to Enroll in the Patient Portal: MyMSK* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-enroll-mysk-patient-portal). Вы также можете обратиться в справочную службу MyMSK (MyMSK Help Desk) по адресу электронной почты mymask@mskcc.org или по телефону 800-248-0593.

Обратитесь к своему врачу или медсестре/медбратау, если у вас:

- температура 100,5° F (38° C) и выше;
- озноб;
- одышка;
- кожа вокруг разреза теплее, чем обычно;
- кожа вокруг разреза краснеет все сильнее;
- вокруг разреза появляется отек;

- отек вокруг разреза усиливается;
- из разреза появились выделения, похожие на гной (густые, желтоватые или имеющие неприятный запах);
- появилась или резко усилилась боль;
- появилась тошнота и рвота;
- понос;
- запор, который не проходит в течение 2 дней;
- возникли новые или необъяснимые симптомы;
- возникли какие-либо вопросы или опасения.

С понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 звоните своему врачу.

После 17:00, а также в выходные и праздничные дни звоните по номеру 212-639-2000 и просите соединить вас с врачом, который дежурит вместо вашего.

Вспомогательные службы

В этом разделе приводится перечень вспомогательных служб, которые могут помочь вам подготовиться к операции и восстановиться после нее.

Запишите имеющиеся у вас вопросы и не забудьте задать их своему врачу или медсестре/медбратау.

Вспомогательные службы MSK

Отделение анестезии (Anesthesia)

212-639-6840

Позвоните, если у вас есть вопросы по анестезии.

Кабинет доноров крови (Blood Donor Room)

212-639-7643

Позвоните для получения дополнительной информации, если вы хотите стать донором крови или тромбоцитов.

Международный центр Бобст (Bobst International Center)

888-675-7722

MSK принимает пациентов со всего мира. Если вы приехали из другой страны, позвоните для получения помощи в организации вашего лечения.

Услуги капеллана (Chaplaincy Service)

212-639-5982

В центре MSK капелланы готовы выслушать, поддержать членов семьи, помолиться, обратиться к местному духовенству или религиозным группам, просто утешить и протянуть руку духовной помощи. За духовной поддержкой может обратиться любой человек, вне зависимости от его формальной религиозной принадлежности. Межконфессиональная часовня расположена рядом с основным вестибюлем Memorial Hospital и открыта круглосуточно. Если у вас произошла экстренная ситуация, позвоните оператору больницы и попросите соединить вас с дежурным капелланом.

Центр по предоставлению консультаций (Counseling Center)

646-888-0200

Многие люди находят консультации полезными. Мы предоставляем консультации отдельным лицам, парам, семьям и группам лиц, а также даем лекарства, чтобы помочь вам справиться с беспокойством или депрессией. Чтобы записаться на прием, попросите направление у своего медицинского сотрудника или позвоните по указанному выше номеру телефона.

Программа «Кладовая продуктов» (Food Pantry Program)

646-888-8055

Программа «Кладовая продуктов» обеспечивает нуждающихся пациентов продуктами питания во время лечения рака. Для получения дополнительной информации обратитесь к своему медицинскому сотруднику или позвоните по указанному выше номеру телефона.

Служба интегративной медицины (Integrative Medicine Service)

646-888-0800

Служба интегративной медицины (Integrative Medicine Service) предлагает различные услуги в дополнение к традиционному медицинскому уходу. Сюда входят музыкальная терапия, терапия души/тела, танцевальная

и двигательная терапия, йога и тактильная терапия.

Программа «Выгляди хорошо и чувствуй себя лучше» (Look Good Feel Better Program)

www.lookgoodfeelbetter.org

800-395-LOOK (800-395-5665)

Эта программа предлагает мастер-классы, которые помогут вам научиться более позитивно воспринимать свой внешний вид. Для получения дополнительной информации или для записи на мастер-класс позвоните по указанному выше номеру телефона или посетите веб-сайт программы.

Библиотека MSK

library.mskcc.org

212-639-7439

Вы можете зайти на веб-сайт нашей библиотеки или обратиться к персоналу библиотеки, чтобы получить дополнительную информацию о конкретном виде рака. Кроме того, вы можете ознакомиться с разделом LibGuides на веб-сайте библиотеки MSK по адресу libguides.mskcc.org.

Программа поддержки пациентов и ухаживающих за ними лиц (Patient and Caregiver Support Program)

212-639-5007

Вас может поддержать беседа с перенесшим рак пациентом или лицом, ухаживавшим за больным,

который проходил подобное лечение. Благодаря нашей программе поддержки пациентов и ухаживающих за ними лиц вы можете пообщаться с бывшими пациентами и с теми, кто ухаживал за больными. Такое общение может происходить при личной встрече, по телефону или по электронной почте.

Служба выставления счетов пациентам (Patient Billing)

646-227-3378

Позвоните, если у вас есть вопросы по предварительному согласованию (preauthorization) с вашей страховой компанией. Это также называют предварительным разрешением (preapproval).

Представительская служба для пациентов (Patient Representative Office)

212-639-7202

Позвоните, если у вас есть вопросы по бланку доверенности на принятие решений о медицинской помощи или сомнения по поводу ухода за вами.

Периоперационная поддержка близких медсестрами/медбратьями (Perioperative Nurse Liaison)

212-639-5935

Позвоните, если у вас есть вопросы о том, кому MSK будет давать информацию о вас во время вашей операции.

Офис персональных медсестер/медбратьев (Private Duty Nursing Office)

212-639-6892

Вы можете запросить персональных медсестру/медбрата или сопровождающих. Позвоните для получения дополнительной информации.

Программа «Ресурсы для жизни после рака» (Resources for Life After Cancer (RLAC) Program)

646-888-8106

В MSK уход за пациентами не заканчивается после завершения активной стадии лечения. Программа «Ресурсы для жизни после рака» (RLAC) создана для пациентов, которые уже завершили свое лечение, а также для членов их семей. Эта программа предлагает разнообразные услуги, например семинары, мастер-классы, группы поддержки, консультации, касающиеся жизни после лечения. Она также помогает решать проблемы с медицинской страховкой и трудоустройством.

Программы сексуального здоровья (Sexual Health Programs)

Рак и лечение рака могут повлиять на ваше сексуальное здоровье. Программа сексуального здоровья при MSK может помочь вам начать действовать и решить проблемы сексуального здоровья до, во время и после лечения.

- Наша программа сексуальной и репродуктивной медицины для женщин помогает женщинам, которых беспокоят связанные с раком проблемы сексуального здоровья, включая преждевременную менопаузу и проблемы с фертильностью. Для получения более подробной информации и для записи на прием позвоните по телефону 646-888-5076.
- Наша программа сексуальной и репродуктивной медицины для мужчин помогает мужчинам, которых беспокоят связанные с раком проблемы сексуального здоровья, включая эректильную дисфункцию. Для получения более подробной информации и для записи на прием позвоните по телефону 646-888-6024.

Социальные службы (Social Work)

212-639-7020

Социальные работники помогают пациентам, членам их семей и друзьям справляться с проблемами, характерными для раковых заболеваний. Они предоставляют индивидуальные консультации и группы поддержки во время курса лечения и могут помочь вам в общении с детьми и другими членами вашей семьи. Наши социальные работники также могут направить вас в местные агентства и на различные программы, а также дать информацию о дополнительных финансовых ресурсах, если вы имеете на это право.

Программа лечения табакозависимости (Тобассо)

Treatment Program)

212-610-0507

Если вы хотите бросить курить, в центре MSK есть специалисты, которые могут вам помочь. Позвоните для получения дополнительной информации.

Для получения дополнительной информации онлайн ознакомьтесь с разделом «Виды рака» ([Cancer Types](#)) на веб-сайте www.mskcc.org.

Внешние вспомогательные службы

Организация Access-A-Ride

web.mta.info/nyct/paratran/guide.htm

877-337-2017

Центр МТА в Нью-Йорке предлагает совместные поездки и услуги сопровождения для людей с ограниченными возможностями, которые не могут воспользоваться автобусом или метро.

Организация Air Charity Network

www.aircharitynetwork.org

877-621-7177

Предоставляет поездки в лечебные центры.

Американское общество по борьбе с раком (American Cancer Society, ACS)

www.cancer.org

800-ACS-2345 (800-227-2345)

Предлагает разнообразную информацию и услуги, в том

числе «Приют надежды» (Hope Lodge) — место для бесплатного проживания пациентов и ухаживающих за ними лиц на время лечения рака.

Вебсайт «Карьера и рак» (Cancer and Careers)

www.cancerandcareers.org

Ресурс, на котором собраны образовательные материалы, инструменты и информация о различных мероприятиях для работающих людей, заболевших раком.

Организация CancerCare

www.cancercare.org

800-813-4673

275 Seventh Avenue (между West 25th Street и 26th Street)

New York, NY 10001

Предоставляет консультации, группы поддержки, образовательные мастер-классы, публикации и финансовую помощь.

Cancer Support Community

www.cancersupportcommunity.org

Предоставляет поддержку и образовательные материалы людям, столкнувшимся с раком.

Организация Caregiver Action Network

www.caregiveraction.org

800-896-3650

Предоставляет образовательные материалы и поддержку для людей, которые заботятся о близких с хроническими

заболеваниями или ограниченными возможностями.

Организация Corporate Angel Network

www.corpangelnetwork.org

866-328-1313

Предлагает бесплатные поездки для лечения по стране за счет свободных мест на корпоративных авиарейсах.

Организация Gilda's Club

www.gildasclubnyc.org

212-647-9700

Место, где мужчины, женщины и дети, живущие с раком, находят социальную и эмоциональную поддержку за счет общения, участия в мастер-классах, лекциях и общественных мероприятиях.

Организация Good Days

www.mygooddays.org

877-968-7233

Предлагает финансовую помощь для покрытия доплат во время лечения. У пациентов должна быть медицинская страховка, они должны соответствовать ряду критериев, и им должны быть назначены лекарства, которые входят в формуляр Good Days.

Организация Healthwell Foundation

www.healthwellfoundation.org

800-675-8416

Предоставляет финансовую помощь для покрытия

доплат, взносов медицинского страхования и нестрахуемых минимумов на определенные лекарства и виды лечения.

Организация Joe's House

www.joeshouse.org

877-563-7468

Предоставляет раковым больным и членам их семей список мест для проживания рядом с лечебными центрами.

Ресурс LGBT Cancer Project

<http://lgbtcancer.com/>

Предоставляет поддержку и защиту интересов для представителей ЛГБТ-сообщества, включая группы поддержки онлайн и базу данных клинических испытаний, которые приветствуют участие представителей ЛГБТ-сообщества.

Организация LIVESTRONG Fertility

www.livestrong.org/we-can-help/fertility-services

855-744-7777

Предоставляет сведения о репродуктивной функции и поддержку бывших или нынешних раковых больных, лечение которых включает риски, связанные с фертильностью.

Национальный институт рака (National Cancer Institute)

www.cancer.gov

800-4-CANCER (800-422-6237)

Национальная сеть правовых служб по вопросам рака (National Cancer Legal Services Network)

www.nclsn.org

Бесплатная программа по защите правовых интересов раковых больных.

Национальная сеть раковых больных из ЛГБТ-сообщества (National LGBT Cancer Network)

www.cancer-network.org

Предоставляет образовательные материалы, обучающие курсы и защиту интересов пациентов - представителей ЛГБТ-сообщества, перенесших рак и входящих в группу риска.

Ресурс Needy Meds

www.needymeds.org

Предоставляет список программ, поддерживающих пациентов в получении непатентованных лекарств и лекарств с зарегистрированной торговой маркой.

Организация NYRx

www.nyrxplan.com

Предоставляет льготы при приобретении рецептурных лекарств настоящим и бывшим сотрудникам бюджетного сектора штата Нью-Йорк, которые отвечают ряду требований.

Товарищество по оказанию помощи при приобретении рецептурных лекарств (Partnership for Prescription Assistance)

www.pparx.org

888-477-2669

Помогает удовлетворяющим определенным требованиям пациентам, у которых нет страхового покрытия рецептурных лекарственных препаратов, получать лекарства бесплатно или приобретать их по низкой цене.

Фонд обеспечения доступа для пациентов (Patient Access Network Foundation)

www.panfoundation.org

866-316-7263

Предоставляет помощь в покрытии доплат для пациентов со страховкой.

Фонд защиты интересов пациентов (Patient Advocate Foundation)

www.patientadvocate.org

800-532-5274

Предоставляет доступ к медицинскому уходу, финансовой помощи, помощи со страхованием, помощи с сохранением рабочего места и доступ к национальному справочнику ресурсов для людей с недостаточным медицинским страхованием.

Организация RxHope

www.rxhope.com

877-267-0517

Предоставляет помощь в получении лекарств, на которые у людей может не хватать денег.

Обучающие материалы

В этом разделе приводится перечень обучающих материалов, которые упоминались в настоящем руководстве. Эти материалы помогут вам подготовиться к операции и безопасно восстановиться после нее.

Запишите имеющиеся у вас вопросы и не забудьте задать их своему врачу или медсестре/медбрату.

- *Advance Care Planning* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/advance-care-planning)
- *Call! Don't Fall!* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/call-dont-fall)
- *Common Medications Containing Aspirin and Other Nonsteroidal Anti-inflammatory Drugs (NSAIDs)* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)
- *Herbal Remedies and Cancer Treatment* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment)
- *How to Use Your Incentive Spirometer* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use)

[your-incentive-spirometer](#))

- *Information for Family and Friends for the Day of Surgery* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/information-family-and-friends-day-surgery)
- *Patient-Controlled Analgesia (PCA)* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca)
- *What You Can Do to Avoid Falling* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling)

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на www.mskcc.org/pe.

About Your Distal Pancreatectomy - Last updated on April 17, 2019
©2019 Memorial Sloan Kettering Cancer Center